



No. 69

N° 69

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
May 2, 2006

Daytime Meeting - Sessional Day 101
Evening Meeting - Sessional Day 102

Mardi
2 mai 2006

Séance de l'après-midi - jour de session 101
Séance du soir - jour de session 102

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, in addition to its regularly scheduled meeting times, the House shall meet on Wednesday, May 10 from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. for the purpose of considering the following Private Members' Public Bills:-

Bill 94, An Act to amend the Education Act with respect to community involvement activity hours and board support, standing in the name of Mr. Klees;

Bill 95, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 and the Occupational Health and Safety Act with respect to providing information to student employees about employment rights, standing in the name of Ms. Horwath;

Bill 96, An Act to amend the Education Act, standing in the name of Ms. Wynne; and

That these Private Members' Public Bills shall be considered pursuant to Standing Order 96, where applicable, with the time divided equally between the three bills; and

That the order for consideration of the bills shall be determined by a ballot conducted by the Clerk of the House; and

That Ms. Horwath shall retain her place in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

Mr. Bradley moved,

M. Bradley propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, May 2, 2006, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 74

Arnott	Crozier	Levac	Oraziotti	Scott
Arthurs	Di Cocco	MacLeod	O'Toole	Sergio
Balkissoon	Dombrowsky	Marsales	Ouellette	Smith
Barrett	Duguid	Martiniuk	Parsons	Smitherman
Bartolucci	Flynn	Matthews	Peters	Takhar
Bentley	Fonseca	Mauro	Peterson	Tascona
Berardinetti	Gerretsen	McGuinty	Phillips	Tory
Bradley	Gravelle	McMeekin	Pupatello	Van Bommel
Brotten	Hardeman	McNeely	Racco	Wilkinson
Brownell	Hoy	Meilleur	Ramal	Wilson
Bryant	Jeffrey	Miller	Ramsay	Wong
Cansfield	Klees	Milloy	Rinaldi	Wynne
Caplan	Kular	Mitchell	Runciman	Yakabuski
Chudleigh	Kwinter	Mossop	Ruprecht	Zimmer
Craitor	Leal	Munro	Sandals	

NAYS / CONTRE - 7

Bisson	Kormos	Murdoch	Prue	Tabuns
Horwath	Marchese			

PETITIONS

Petition relating to ensuring the re-development of Highway 26 is completed immediately (Sessional Paper No. P-12) Mr. Wilson.

Petition relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Craitor.

Petitions relating to increasing operating funding to Long Term Care homes (Sessional Paper No. P-136) Mr. Hardeman and Mrs. Munro.

Petition relating to supporting the establishment of a bi-national group to consider alternatives to proposed border requirements (Sessional Paper No. P-150) Mr. Ruprecht.

Petition relating to supporting the JobsNow Program (Sessional Paper No. P-169) Mr. Sergio.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30 b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to implement 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts having been read,

In accordance with the Order of the House passed on May 1, 2006, the Deputy Speaker (Mr. Crozier) put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

AYES / POUR - 56

Arthurs	Cordiano	Jeffrey	Mitchell	Ruprecht
Balkissoon	Craitor	Kular	Mossop	Sandals
Bartolucci	Dhillon	Leal	Oraziotti	Sergio
Bentley	Di Cocco	Levac	Parsons	Smitherman
Berardinetti	Dombrowsky	Marsales	Patten	Sorbara
Bradley	Duguid	Matthews	Phillips	Takhar
Brotten	Flynn	Mauro	Pupatello	Van Bommel
Brownell	Fonseca	McMeekin	Qaadri	Wilkinson
Bryant	Gerretsen	McNeely	Racco	Wong
Cansfield	Gravelle	Meilleur	Ramal	Wynne
Caplan	Hoy	Milloy	Rinaldi	Zimmer
Chambers				

NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Hudak	Marchese	Ouellette	Tasca
Barrett	Jackson	Miller	Prue	Tory
Bisson	Klees	Munro	Runciman	Wilson
Hardeman	Kormos	Murdoch	Scott	Yakabuski
Horwath	MacLeod	O'Toole	Tabuns	

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 11, An Act to enact the Provincial Parks and Conservation Reserves Act, repeal the Provincial Parks Act and the Wilderness Areas Act and make complementary amendments to other Acts.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:03 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 41, An Act to create a comprehensive system of rules for the transfer of securities that is consistent with such rules across North America and to make consequential amendments to various Acts.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Mr. Bradley moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:25 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 11, Loi édictant la Loi sur les parcs provinciaux et les réserves de conservation, abrogeant la Loi sur les parcs provinciaux et la Loi sur la protection des régions sauvages et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 03, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 41, Loi instituant un régime global de règles régissant le transfert des valeurs mobilières qui cadre avec celui qui s'applique dans ce domaine en Amérique du Nord et apportant des modifications corrélatives à diverses lois.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

M. Bradley propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 19 h 25, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Interim Answers to Question Numbers: 123, 124, 125 and 126.
